UNITED E



Distr. GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/136 10 July 2006

Original: ENGLISH

#### ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

One-hundred-and-fortieth session Geneva, 14-17 November 2006 Items 5.5. and B.2.9.1. of the provisional agenda

# PROPOSAL FOR AMENDMENTS TO THE FORMAT OF GLOBAL TECHNICAL REGULATIONS (GTR) (TRANS/WP.29/883)

Submitted by the representative of the European Community (EC)

<u>Note</u>: The text reproduced below was prepared by the representative of the EC. It is based on the text of informal document No. WP.29-139-4, distributed at the one-hundred-and thirty-ninth session of WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1052, para. 61).

This document is a working document circulated for discussion and comments. The use of this document for other purposes is the entire responsibility of the user. Documents are also available via the INTERNET:

http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm

#### A. PROPOSAL

## Part B. Text of Regulation,

## Paragraphs 1. and 2., amend to read:

- "1. <u>Scope and Purpose</u> A simple statement that appears at the beginning of the gtr that describes the particular aspect of safety or **environmental** performance or environmental addressed by the gtr.
- 2. <u>Application / Scope</u> A clear description of the types of wheeled vehicles, and/or wheeled vehicle equipment and/or parts that are subject to the gtr.

## Example:

This regulation applies to vehicles types A and B with a gross vehicle weight rating of 3,855 kilograms or less."

## Part D. Text of Regulation,

- "1. <u>Scope and Purpose</u> A simple statement that appears at the beginning of the gtr that describes the particular aspect of safety or **environmental** performance or <u>environmental</u> addressed by the gtr.
- 2. <u>Application / Scope</u> A clear description of the types of wheeled vehicles, and/or wheeled vehicle equipment and/or parts that are subject to the gtr.

## Example:

This regulation applies to vehicles types A and B with a gross vehicle weight rating of 3,855 kilograms or less."

## B. JUSTIFICATION:

The word "scope" means in English the same as "application" in the American legal context. Having "scope" in the first paragraph and "application" in the second has led to gtr drafts which duplicate the description of (the applicable subject matter) vehicle categories in the first two paragraphs. This is at best superfluous. In many cases, gtr drafts even contained contradictions between the two paragraphs. These contradictions would have led to legal confusion if they had not been detected in time. As these potential misunderstandings are recurrent, it is recommended to reduce their likelihood by modifying the document "FORMAT OF GLOBAL TECHNICAL REGULATIONS (GTR)".

----